

1. Иллюстрация к сказке  
Г.-Х. Андерсена «Дюймовочка»
2. Иллюстрация к сказке  
Г.-Х. Андерсена «Дюймовочка»
3. Иллюстрация к сказке  
Г.-Х. Андерсена «Дюймовочка»
4. Иллюстрация к сказке  
Г.-Х. Андерсена «Дюймовочка»
5. Иллюстрация к сказке  
Г.-Х. Андерсена «Дюймовочка»
6. Иллюстрация к сказке  
Г.-Х. Андерсена «Дюймовочка»
7. Иллюстрация к сказке  
Г.-Х. Андерсена «Дюймовочка»
8. Иллюстрация к сказке  
Г.-Х. Андерсена «Дюймовочка»
9. Иллюстрация к сказке  
В. Гауфа «Маленький Мук»
10. Иллюстрация к сказке  
В. Гауфа «Маленький Мук»
11. Иллюстрация к сказке  
В. Гауфа «Маленький Мук»
12. Иллюстрация к сказке  
В. Гауфа «Маленький Мук»
13. Иллюстрация к сказке  
В. Гауфа «Маленький Мук»
14. Иллюстрация к сказке  
В. Гауфа «Карлик Нос»
15. Иллюстрация к сказке  
В. Гауфа «Карлик Нос»
16. Иллюстрация к сказке  
В. Гауфа «Карлик Нос»

На обложке:  
Иллюстрация к сказке  
Г.-Х. Андерсена «Дюймовочка»

Москва, «Советский художник», 1986

Иллюстрации Н. Т. Барботченко  
к сказкам Г.-Х. Андерсена «Дюймовочка»,  
В. Гауфа «Маленький Мук»  
и «Карлик Нос»

Комплект из 16 открыток

Автор-составитель — Юлия Петровна Баклакова  
Редактор В. Б. Захарова  
Художественный редактор Л. Я. Рубен  
Технический редактор В. А. Горина  
Корректор Л. В. Дегтяренко

Н/К

Сдано в набор 22.11.85. Подписано в печать 18.04.86  
Формат 62×86<sup>1</sup>/<sub>32</sub>. Бумага мелованная, 240 гр.  
Гарнитура шрифта литературная. Печать офсетная.  
Тираж 200 000. Зак. № 3210. Изд. № 12-897. Цена 36 коп.  
Издательство «Советский художник»  
125319, Москва, ул. Черняховского, 4а  
Московская типография № 5 Союзполиграфпрома  
при Государственном комитете СССР  
по делам издательств, полиграфии и книжной торговли.  
Москва. Мало-Московская, 21.

Б 5105050000-050  
084(02)-86 92-86

© Издательство «Советский художник», 1986 г.

# Н.Т. Барботченко

Иллюстрации  
к сказкам  
Г.-Х. Андерсена  
«Дюймовочка»,  
В. Гауфа  
«Маленький Мук»  
и «Карлик Нос»



Встреча с прекрасным для детей начинается со сказки. А сказка для современного ребенка — это чаще всего книжка с картинками. Первая книжка... Как много может дать она своему маленькому читателю! Нарядная, со вкусом и выдумкой оформленная, она запомнится ему на всю жизнь... Поэтому так ответственна работа художника-иллюстратора.

«Дело художника — рождать радость», — писал К. Г. Паустовский. Художник дарит ребенку радость познания и радость узнавания. Ведь маленькому человеку нужно не только слово, он должен увидеть, чтобы полюбить.

Нежные и поэтичные, решенные в пастельных тонах акварели Натальи Барботченко, вошедшие в этот комплект открыток, знакомят детей с героями волшебных историй Г.-Х. Андерсена и В. Гауфа. «Дюймовочка», пожалуй, самая известная из сказок датского писателя. Многие художники иллюстрировали ее, и каждый по-своему изображал эту чудесную девочку, появившуюся в цветке тюльпана. Кажется, что Наталья Барботченко понадобилось единственное нежное прикосновение кисти к бумаге, чтобы возникла ее маленькая героиня, прелестная крошка ростом с дюйм (всего-то два с половиной сантиметра!). Дюймовочка нуждается в любви, тепле, участии, ей так немного нужно для счастья — тарелка с водой, где она могла бы плавать словно по озеру, да лепесток розы, чтобы укрыться от холода. Но если бы так все и оставалось — то не было бы сказки. И вот Дюймовочка волею противной жабы попадает в огромный неизведанный мир, где для нее даже майский жук — страшное чудовище.

От листа к листу меняется настроение акварелей: яркие и чистые краски лета уступают место унылым и грустным тонам осени — дует ветер, вот-вот подхватит он и унесет завернувшуюся в сухой лист девочку. И совсем мрачным выглядят подземелье, где обитают добрая, но скучная и практичная полевая мышь и важный крот в бархатной шубе, где в одном из подземных ходов лежит бедная замерзшая ласточка. А когда окажется, что крошечная Дюймовочка наделена добрым, отзывчивым сердцем и ласточка унесет свою маленькую спасительницу в волшебную страну — листы акварели снова залет яркое солнце.

Мы не случайно объединили в этом комплекте открыток иллюстрации к «Дюймовочке» с иллюстрациями к двум сказкам немецкого писателя В. Гауфа «Маленький Мук»

и «Карлик Нос». Мир сказок В. Гауфа так же необычен и причудлив, как и андерсеновский. Здесь растут деревья с диковинными плодами, трава со смешным названием «чихай на здоровье», здесь в расшитых туфлях с загнутыми носами можно в мгновение ока обежать всю страну, а волшебная тросточка поможет искать клады. Здесь происходят удивительные события — мальчик Яков, неосторожно посмеявшийся над злой старухой, превращен ею в уродливого карлика с огромным носом и должен три года служить у нее поваром, а у Маленького Мука, съевшего спелую винную ягоду, вырастают ослиные уши. Персонажи сказок В. Гауфа, так же как и Дюймовочка, отправляются в дальние странствия, попадают в невероятные ситуации, испытывают горечь одиночества. Объединяет же все эти сказочные истории прежде всего то, что их герои — маленькие, слабые на первый взгляд создания — могут быть верными и храбрыми, побеждать сильных и злых... Сказки, иллюстрированные Натальей Барботченко, преподносят детям уроки добра, справедливости и бескорыстия — тех нравственных ценностей, без которых нельзя прожить. Наталья Барботченко любит рисовать сказки — это главная тема ее творчества. Сказочный мир художницы на редкость конкретен. В своих рисунках она стремится как можно точнее воссоздать материальный мир той или иной страны, эпохи: костюмы, мебель, бытовые предметы...

При взгляде на книжки, оформленные Натальей Барботченко, можно сразу понять, что сделаны они человеком, любящим детей и понимающим особенности детского восприятия. Художница не только выполняет иллюстрации к сказкам, но и разрабатывает художественно-пластическое решение всей книги в целом. Изящны и остроумны обложки, заставки, концовки и другие элементы оформления. Она много работает и как график-станковист. В романтических ночных пейзажах Москвы, в литографиях и рисунках, изображающих старую Ригу, ощущается своеобразие почерка тонкого художника, умеющего передать неуловимое настроение.

Хочется от души пожелать Наталье Барботченко новых поисков и находок, радости творческого труда, а детям — новых встреч с книгами, оформленными талантливой художницей. Пусть рождается радость!

Ю. Баклакова





1

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.  
*Иллюстрация к сказке Г.-Х. Андерсена*  
*«Дюймовочка»*

Скорлупка грецкого ореха была ее колыбелькой, голубые фиалки —  
перинкой, а лепесток розы — одеялом.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





2

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.

*Иллюстрация к сказке Г.-Х. Андерсена*

*«Дюймовочка»*

Красивый белый мотылек все время порхал вокруг Дюймовочки и наконец опустился на лист — уж очень ему понравилась маленькая девочка. Тогда Дюймовочка сняла с себя пояс, один конец набросила на мотылька, а другой привязала к своему листку, и листок поплыл еще быстрее.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





3

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.  
*Иллюстрация к сказке Г.-Х. Андерсена*  
*«Дюймовочка»*

Дюймовочка дрожала от холода: платье ее все разорвалось, а она была такая маленькая, нежная — как ей не мерзнуть!.. Она завернулась было в сухой лист, но он совсем не грел, и Дюймовочка сама дрожала как осенний лист.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





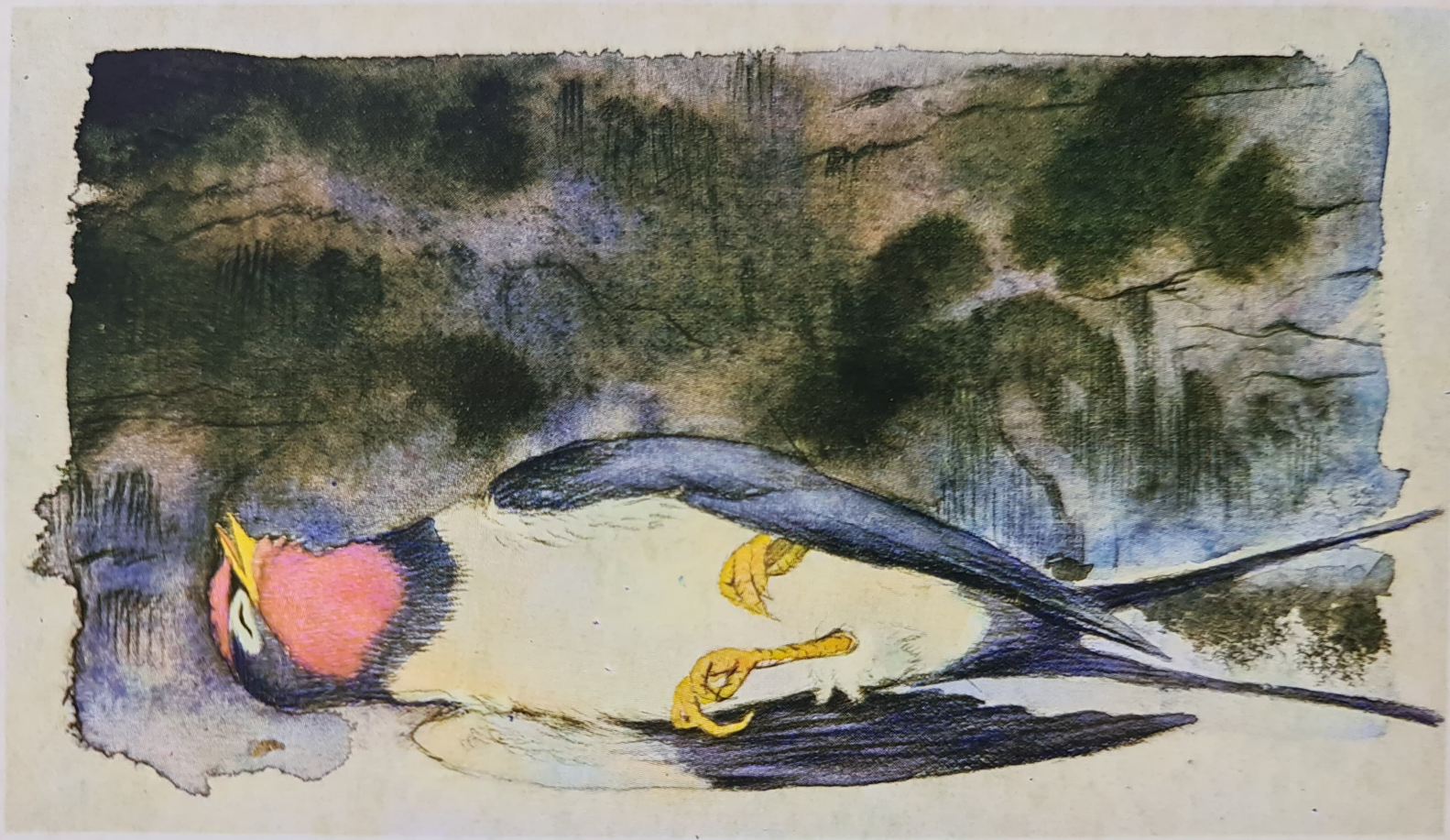
4

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.  
*Иллюстрация к сказке Г.-Х. Андерсена*  
*«Дюймсвочка»*

— Ах ты бедняжка! — сказала полевая мышь (она была, в сущности, добрая старуха). — Ну, иди сюда, погрейся да поешь со мной!

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





5

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.

*Иллюстрация к сказке Г.-Х. Андерсена  
«Дюймовочка»*

...дневной свет проник в подземный ход, и Дюймовочка увидела мертвую ласточку. Это была настоящая птица, с перьями и с клювом; она, должно быть, умерла недавно, в начале зимы, и упала в норку крота.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





6

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.

*Иллюстрация к сказке Г.-Х. Андерсена  
«Дюймовочка»*

Ночью Дюймовочке не спалось. Она встала с постельки, сплела из сухих былинков большой ковер, пошла в подземный ход и прикрыла ковром мертвую птичку.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





7

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.  
*Иллюстрация к сказке Г.-Х. Андерсена*  
*«Дюймовочка»*

...Дюймовочке пришлось по целым дням прясть пряжу. А толстый слепой крот приходил каждый вечер в гости и болтал о том, что скоро лету будет конец... Вот тогда они сыграют свадьбу. Но Дюймовочка все грустила и плакала: она совсем не хотела выходить замуж за толстого крота.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





8

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.  
*Иллюстрация к сказке Г.-Х. Андерсена  
«Дюймовочка»*

Ласточка спустилась и посадила девочку на широкий лепесток. Но что за чудо! В чашечке цветка сидел маленький человечек... За плечами у него дрожали легкие крылышки, а на голове блестела маленькая золотая корона. Ростом он был не больше нашей Дюймовочки. Это был король эльфов.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





Н. Т. БАРБОТЧЕНКО, Род. 1946 г.

*Иллюстрация к сказке В. Гауфа*

*«Маленький Мук»*

Маленький Мук уныло брел по улицам, еле волоча ноги. Он проходил мимо одного высокого красивого дома, и вдруг в этом доме распахнулось окно и какая-то старуха, высунувшись, закричала:

Сюда, сюда —

Готова еда!

И сейчас же двери дома открылись и туда стали входить собаки и кошки... Мук подумал, подумал и тоже вошел. Как раз перед ним вошли двое котят, и он решил не отставать от них — котята-то уж наверное знали, где кухня.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





10

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.

*Иллюстрация к сказке В. Гауфа*

*«Маленький Мук»*

... у Маленького Мука как раз в этот день вышло все золото, и он решил сходить в свою сокровищницу. Он взял заступ и отправился в сад. Сыщики, конечно, пошли за ним... В ту самую минуту, когда Маленький Мук наложил полный халат золота и хотел идти обратно, они бросились на него, связали ему руки и повели обратно к королю.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





11

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.

*Иллюстрация к сказке В. Гауфа*

*«Маленький Мук»*

... Маленький Мук сидел в высокой дворцовой башне и думал, как ему спастись... Туфли все еще были у карлика на ногах, но от них не было никакого проку — Маленький Мук был прикован к стене короткой железной цепью и никак не мог повернуться на каблуке.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





12

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.

*Иллюстрация к сказке В. Гауфа*

*«Маленький Мук»*

...Над его головой, на деревьях, висели винные ягоды — спелые, мясистые, сочные. Мук взобрался на дерево, сорвал несколько ягод и с удовольствием съел их.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





13

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.

*Иллюстрация к сказке В. Гауфа*

*«Маленький Мук»*

Король потрогал свои уши руками и вскрикнул от ужаса. Уши у него стали длинные, как у осла. Нос тоже вдруг вытянулся до самого подбородка...

— Злой король! — закричал Маленький Мук. — Так-то ты отплатил мне за мою верную службу? Оставайся же на всю жизнь длинноухим уродом и вспоминай Маленького Мука!

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





14

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.

*Иллюстрация к сказке В. Гауфа*

*«Карлик Нос»*

Старуха снова свистнула в свой свисток, и на кухню примчались морские свинки, одетые как люди: в передниках, с поварешками и кухонными ножами за поясом. За ними прибежали белки... тоже на двух ногах; они были в широких шароварах и зеленых бархатных шапочках...

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





15

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.

*Иллюстрация к сказке В. Гауфа*

*«Карлик Нос»*

Яков подошел к лавке сапожника, который, как всегда, сидел там и работал, стал возле двери и заглянул в лавку.

— Добрый вечер, хозяин, — сказал Яков и вошел в лавку. — Как поживаете?

— Плохо, сударик мой, плохо! — ответил сапожник.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ





16

Н. Т. БАРБОТЧЕНКО. Род. 1946 г.

*Иллюстрация к сказке В. Гауфа*

*«Карлик Нос»*

... Но когда на плиту поставили все, что было нужно, и карлик хотел приняться за стряпню, оказалось, что он едва достает до верха плиты кончиком своего длинного носа. Пришлось пододвинуть к плите стул, карлик взобрался на него и начал готовить.

ОТПРАВЛЯТЬ ПО ПОЧТЕ ТОЛЬКО В КОНВЕРТЕ